

SINCLAIR PRIMING TOOL - SINCLAIR INTERNATIONAL PRIMING HEAD TOOL, PPC

The Sinclair Priming Tool is one of the finest tools we manufacture. Handloaders around the world have told us “this is the best priming tool in the world”. The Sinclair Priming Tool is manufactured from the finest materials available. The main body, head, and punch housings are all made of stainless steel, the handle is machined from aircraft grade aluminum, and the pins and pushrod are hardened. These materials insure the owner a lifetime of trouble-free use. The Sinclair Priming Tool comes complete with housings and punches for both large and small primers. The tool head utilizes Sinclair Priming Tool Shellholders and locks the case head square to the priming punch. The leverage of the tool is outstanding, yet extremely sensitive so you can feel the primer entering the primer pocket and bottoming out. Our tool is made for single feeding of primers. Our tool is expensive but made with consideration for quality and to provide the user with a well-made tool that will last a lifetime and more. There are no plastic parts to wear or break. Shellholders purchased separately.



Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL PRIMING HEAD TOOL, PPC
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749013846
- Mfr. No.:
- Cartridge: 6mm PPC, 22 PPC, 6.5 Grendel, 6mm ARC
- Delivery weight: 0.068kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für das Sinclair Priming Tool](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Sinclair Priming Tool](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Cebado Sinclair](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Outil de Amorçage Sinclair](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per lo Sinclair Priming Tool](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for Sinclair Priming Tool](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Narzędzia do ładowania Sinclair](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet Sinclair Nallittimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för Sinclair Priming Tool](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro Sinclair Priming Tool](#)

Sicherheitsanleitung für das Sinclair Priming Tool

Einführung

Danke, dass du dich für das Sinclair Priming Tool entschieden hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Nutzungshinweise, um deine Sicherheit und die Langlebigkeit deines Werkzeugs zu gewährleisten. Bitte lies alle Anweisungen sorgfältig und befolge sie.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Sinclair Priming Tool nur für den vorgesehenen Zweck gemäß diesem Handbuch verwendet wird.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie z. B. eine Schutzbrille, beim Gebrauch des Werkzeugs.
- Halte den Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet, um Unfälle zu vermeiden.
- Bewahre das Werkzeug an einem sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern, auf.
- Überprüfe das Werkzeug regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung. Verwende das Werkzeug nicht, wenn es beschädigt ist.
- Melde unsichere Bedingungen oder Vorfälle den entsprechenden Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stelle sicher, dass du vor der Verwendung des Werkzeugs mit seinen Komponenten und der Bedienung vertraut bist.
- Verwende das Werkzeug nur mit kompatiblen Shellholders und Zündhütchen, wie sie vom Hersteller angegeben sind.
- Überschreite nicht die empfohlenen Lastgrenzen für das Werkzeug.
- Vermeide es, Finger oder Hände während des Betriebs in die Nähe des Priming Punch zu bringen.
- Versuche nicht, das Werkzeug zu modifizieren oder auseinanderzunehmen.
- Wenn du während der Benutzung des Werkzeugs auf ungewöhnlichen Widerstand oder Schwierigkeiten stößt, stoppe sofort und überprüfe auf Probleme.
- Stelle sicher, dass der Bereich frei von Hindernissen ist und dass du eine stabile Haltung beim Betrieb des Werkzeugs hast.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Einrichtung:

- Packe das Sinclair Priming Tool aus und überprüfe, ob alle Komponenten vorhanden sind.
- Befestige den entsprechenden Shellholder für dein Patronenmodell (6.5 Grendel, 22 PPC, 6mm PPC oder 6mm ARC).
- Sichere den Shellholder fest an seinem Platz.

2. Zündhütchen laden:

- Lade die Zündhütchen gemäß den Anweisungen des Herstellers in das Zündhütchenfach.
- Stelle sicher, dass die Zündhütchen korrekt eingesetzt und nicht beschädigt sind.

3. Priming der Patrone:

- Setze die Hülse in den Shellholder ein.
- Richte den Hülsenboden quadratisch mit dem Priming Punch aus.
- Übe gleichmäßigen Druck auf den Griff aus, um das Zündhütchen zu setzen. Du solltest spüren,

wie das Zündhütchen im Zündhütchenfach sitzt.

- Vermeide übermäßigen Druck, da dies das Zündhütchen oder das Werkzeug beschädigen kann.

4. Abschluss:

- Nachdem das Priming abgeschlossen ist, entferne die Hülse und überprüfe die Sitzposition des Zündhütchens.
- Bewahre das Werkzeug und alle ungenutzten Zündhütchen an einem sicheren Ort auf.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Komponenten des Sinclair Priming Tool gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge das Werkzeug nicht im regulären Haushaltsmüll. Informiere dich über lokale Recyclingprogramme oder Einrichtungen zur Entsorgung gefährlicher Abfälle.
- Stelle sicher, dass alle Zündhütchen und Munitionskomponenten sicher und gemäß den lokalen Gesetzen entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Sicherheitsanfragen oder Bedenken bezüglich des Sinclair Priming Tool wende dich bitte an den Kontaktpunkt des Herstellers, der in deiner Produktdokumentation angegeben ist. Es ist wichtig, Hilfe in Anspruch zu nehmen, wenn du Fragen zur sicheren Verwendung dieses Werkzeugs hast.

Bitte stelle sicher, dass du dieses Handbuch für zukünftige Referenzen aufbewahrst und es mit jedem teilst, der das Sinclair Priming Tool verwenden könnte. Deine Sicherheit und Zufriedenheit sind unsere obersten Prioritäten. Danke für deine Aufmerksamkeit zu diesen wichtigen Sicherheitsanweisungen.

Safety Instruction Guide for Sinclair Priming Tool

Introduction

Thank you for choosing the Sinclair Priming Tool. This guide provides essential safety instructions and usage guidelines to ensure your safety and the longevity of your tool. Please read and follow all instructions carefully.

General Safety Guidelines

- Ensure that the Sinclair Priming Tool is used only for its intended purpose as described in this manual.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses, when using the tool.
- Keep the work area clean and well-lit to prevent accidents.
- Store the tool in a safe place, out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the tool for any signs of wear or damage. Do not use the tool if it is damaged.
- Report any unsafe conditions or incidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Before using the tool, ensure that you are familiar with its components and operation.
- Only use the tool with compatible shellholders and primers as specified by the manufacturer.
- Do not exceed the recommended load limits for the tool.
- Avoid placing fingers or hands near the priming punch during operation.
- Do not attempt to modify or disassemble the tool.
- If you experience any unusual resistance or difficulty while using the tool, stop immediately and inspect for issues.
- Ensure that the area is free of obstructions and that you have a stable stance while operating the tool.

Instructions for Installation and Usage

1. Setup:

- Unpack the Sinclair Priming Tool and check that all components are present.
- Attach the appropriate shellholder for your cartridge (6.5 Grendel, 22 PPC, 6mm PPC, or 6mm ARC).
- Secure the shellholder firmly into place.

2. Loading Primers:

- Load primers into the primer tray according to the manufacturer's instructions.
- Ensure that primers are seated correctly and are not damaged.

3. Priming the Cartridge:

- Insert the case into the shellholder.
- Align the case head squarely with the priming punch.
- Apply steady pressure on the handle to seat the primer. You should feel the primer bottom out in the primer pocket.
- Avoid excessive force as this can damage the primer or the tool.

4. Finishing Up:

- Once the priming is complete, remove the case and inspect the primer seating.
- Store the tool and any unused primers in a safe location.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or wornout components of the Sinclair Priming Tool in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the tool in regular household waste. Check for local recycling programs or hazardous waste disposal facilities.
- Ensure that all primers and ammunition components are disposed of safely and according to local laws.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or concerns regarding the Sinclair Priming Tool, please refer to the manufacturer's contact point provided with your product documentation. It is important to reach out for assistance if you have any questions about the safe use of this tool.

Please ensure that you keep this guide for future reference and share it with anyone who may use the Sinclair Priming Tool. Your safety and satisfaction are our top priorities. Thank you for your attention to these important safety instructions.

Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Cebado Sinclair

Introducción

Gracias por elegir la Herramienta de Cebado Sinclair. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales y pautas de uso para garantizar tu seguridad y la longevidad de tu herramienta. Por favor, lee y sigue todas las instrucciones cuidadosamente.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que la Herramienta de Cebado Sinclair se utilice solo para su propósito previsto, como se describe en este manual.
- Siempre usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad, al usar la herramienta.
- Mantén el área de trabajo limpia y bien iluminada para prevenir accidentes.
- Guarda la herramienta en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente la herramienta en busca de signos de desgaste o daño. No utilices la herramienta si está dañada.
- Informa sobre cualquier condición insegura o incidente a las autoridades correspondientes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Antes de usar la herramienta, asegúrate de estar familiarizado con sus componentes y funcionamiento.
- Usa la herramienta solo con portacápsulas y cebadores compatibles según lo especificado por el fabricante.
- No excedas los límites de carga recomendados para la herramienta.
- Evita colocar los dedos o las manos cerca del punzón de cebado durante la operación.
- No intentes modificar o desensamblar la herramienta.
- Si experimentas alguna resistencia inusual o dificultad al usar la herramienta, detente inmediatamente e inspecciona en busca de problemas.
- Asegúrate de que el área esté libre de obstrucciones y de que tengas una postura estable mientras operas la herramienta.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Configuración:

- Desempaca la Herramienta de Cebado Sinclair y verifica que todos los componentes estén presentes.
- Coloca el portacápsulas adecuado para tu cartucho (6.5 Grendel, 22 PPC, 6mm PPC o 6mm ARC).
- Asegura firmemente el portacápsulas en su lugar.

2. Carga de Cebadores:

- Carga los cebadores en la bandeja de cebadores según las instrucciones del fabricante.
- Asegúrate de que los cebadores estén correctamente colocados y no estén dañados.

3. Cebado del Cartucho:

- Inserta el casquillo en el portacápsulas.
- Alinea la base del casquillo de manera cuadrada con el punzón de cebado.
- Aplica presión constante sobre el mango para asentar el cebador. Debes sentir cómo el cebador se

- asienta en el fondo del bolsillo del cebador.
- Evita la fuerza excesiva, ya que esto puede dañar el cebador o la herramienta.

4. Finalizando:

- Una vez completado el cebado, retira el casquillo e inspecciona el asiento del cebador.
- Guarda la herramienta y cualquier cebador no utilizado en un lugar seguro.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier componente dañado o desgastado de la Herramienta de Cebado Sinclair de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches la herramienta en la basura doméstica regular. Consulta programas locales de reciclaje o instalaciones de eliminación de desechos peligrosos.
- Asegúrate de que todos los cebadores y componentes de munición se eliminen de manera segura y de acuerdo con las leyes locales.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta o inquietud de seguridad relacionada con la Herramienta de Cebado Sinclair, consulta el punto de contacto del fabricante proporcionado con la documentación de tu producto. Es importante comunicarse para obtener asistencia si tienes alguna pregunta sobre el uso seguro de esta herramienta.

Por favor, asegúrate de conservar esta guía para referencia futura y compártela con cualquier persona que pueda usar la Herramienta de Cebado Sinclair. Tu seguridad y satisfacción son nuestras principales prioridades. Gracias por tu atención a estas importantes instrucciones de seguridad.

Guide de Sécurité pour l'Outil de Amorçage Sinclair

Introduction

Merci d'avoir choisi l'outil de amorçage Sinclair. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des conseils d'utilisation pour garantir ta sécurité et la longévité de ton outil. Veuillez lire et suivre toutes les instructions avec attention.

Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi que l'outil de amorçage Sinclair est utilisé uniquement pour son but prévu tel que décrit dans ce manuel.
- Porte toujours un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, comme des lunettes de sécurité, lors de l'utilisation de l'outil.
- Garde la zone de travail propre et bien éclairée pour prévenir les accidents.
- Range l'outil dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte régulièrement l'outil pour tout signe d'usure ou de dommage. Ne pas utiliser l'outil s'il est endommagé.
- Signale toute condition dangereuse ou incident aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Avant d'utiliser l'outil, assuretoi d'être familier avec ses composants et son fonctionnement.
- Utilise uniquement l'outil avec des supports de douille et des amorces compatibles tels que spécifiés par le fabricant.
- Ne dépasse pas les limites de charge recommandées pour l'outil.
- Évite de placer tes doigts ou tes mains près du poinçon de amorçage pendant l'opération.
- Ne tente pas de modifier ou de démonter l'outil.
- Si tu ressens une résistance inhabituelle ou des difficultés lors de l'utilisation de l'outil, arrête immédiatement et inspecte pour détecter des problèmes.
- Assuretoi que la zone est dégagée et que tu as une position stable lors de l'utilisation de l'outil.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Configuration :

- Déballe l'outil de amorçage Sinclair et vérifie que tous les composants sont présents.
- Fixe le support de douille approprié pour ta cartouche (6.5 Grendel, 22 PPC, 6mm PPC ou 6mm ARC).
- Assuretoi que le support de douille est bien fixé en place.

2. Chargement des Amorces :

- Charge les amorces dans le plateau à amorces selon les instructions du fabricant.
- Vérifie que les amorces sont correctement placées et qu'elles ne sont pas endommagées.

3. Amorçage de la Cartouche :

- Insère la douille dans le support de douille.
- Aligne la tête de la douille avec le poinçon de amorçage.
- Applique une pression constante sur la poignée pour placer l'amorce. Tu devrais sentir l'amorce se placer au fond de la poche d'amorce.

- Évite d'appliquer une force excessive, car cela peut endommager l'amorce ou l'outil.

4. Finir :

- Une fois l'amorçage terminé, retire la douille et inspecte le placement de l'amorce.
- Range l'outil et les amorces non utilisées dans un endroit sûr.

Instructions de Mise au Rebut

- Élimine tout composant endommagé ou usé de l'outil de amorçage Sinclair conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas l'outil dans les déchets ménagers ordinaires. Vérifie les programmes de recyclage locaux ou les installations de mise au rebut des déchets dangereux.
- Assure-toi que toutes les amorces et composants de munitions sont éliminés en toute sécurité et conformément aux lois locales.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question de sécurité ou préoccupation concernant l'outil de amorçage Sinclair, veuillez consulter le point de contact du fabricant fourni avec la documentation de votre produit. Il est important de demander de l'aide si tu as des questions sur l'utilisation sécuritaire de cet outil.

Veuillez conserver ce guide pour référence future et le partager avec quiconque pourrait utiliser l'outil de amorçage Sinclair. Ta sécurité et ta satisfaction sont nos principales priorités. Merci de prêter attention à ces instructions de sécurité importantes.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per lo Sinclair Priming Tool

Introduzione

Grazie per aver scelto il Sinclair Priming Tool. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali e linee guida per l'uso per garantire la tua sicurezza e la longevità dello strumento. Ti preghiamo di leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il Sinclair Priming Tool venga utilizzato solo per il suo scopo previsto come descritto in questo manuale.
- Indossa sempre un adeguato equipaggiamento di protezione personale (DPI), come occhiali di sicurezza, quando utilizzi lo strumento.
- Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata per prevenire incidenti.
- Conserva lo strumento in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona regolarmente lo strumento per eventuali segni di usura o danni. Non utilizzare lo strumento se è danneggiato.
- Riporta eventuali condizioni pericolose o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Prima di utilizzare lo strumento, assicurati di conoscere i suoi componenti e il funzionamento.
- Utilizza lo strumento solo con shellholders e primer compatibili come specificato dal produttore.
- Non superare i limiti di carico raccomandati per lo strumento.
- Evita di posizionare le dita o le mani vicino al punzone di priming durante l'operazione.
- Non tentare di modificare o smontare lo strumento.
- Se riscontri resistenza o difficoltà insolite durante l'uso dello strumento, fermati immediatamente e ispeziona per eventuali problemi.
- Assicurati che l'area sia libera da ostacoli e che tu abbia una posizione stabile mentre operi lo strumento.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Configurazione:

- Disimballa il Sinclair Priming Tool e verifica che tutti i componenti siano presenti.
- Attacca il shellholder appropriato per la tua cartuccia (6.5 Grendel, 22 PPC, 6mm PPC o 6mm ARC).
- Fissa saldamente il shellholder in posizione.

2. Caricamento dei Primer:

- Carica i primer nel vassoio dei primer secondo le istruzioni del produttore.
- Assicurati che i primer siano posizionati correttamente e non siano danneggiati.

3. Priming della Cartuccia:

- Inserisci il bossolo nel shellholder.
- Allinea la testa del bossolo in modo quadrato rispetto al punzone di priming.
- Applica una pressione costante sul manico per posizionare il primer. Dovresti sentire il primer che si posiziona nel fondo della tasca del primer.
- Evita di applicare una forza eccessiva poiché ciò potrebbe danneggiare il primer o lo strumento.

4. Conclusione:

- Una volta completato il priming, rimuovi il bossolo e ispeziona il posizionamento del primer.
- Riponi lo strumento e i primer inutilizzati in un luogo sicuro.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali componenti danneggiati o usurati dello Sinclair Priming Tool in conformità con le normative locali.
- Non smaltire lo strumento nei normali rifiuti domestici. Controlla i programmi di riciclaggio locali o le strutture di smaltimento dei rifiuti pericolosi.
- Assicurati che tutti i primer e i componenti delle munizioni siano smaltiti in modo sicuro e secondo le leggi locali.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante la sicurezza dello Sinclair Priming Tool, ti preghiamo di consultare il punto di contatto del produttore fornito con la documentazione del prodotto. È importante contattare per assistenza se hai domande sull'uso sicuro di questo strumento.

Ti preghiamo di conservare questa guida per riferimento futuro e di condividerla con chiunque possa utilizzare lo Sinclair Priming Tool. La tua sicurezza e soddisfazione sono le nostre massime priorità. Grazie per la tua attenzione a queste importanti istruzioni di sicurezza.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for Sinclair Priming Tool

Introduksjon

Takk for at du valgte Sinclair Priming Tool. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og bruksanvisninger for å sikre din sikkerhet og verktøyets levetid. Vennligst les og følg alle instruksjoner nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at Sinclair Priming Tool kun brukes til sitt tiltenkte formål som beskrevet i denne manualen.
- Bruk alltid passende personlig verneutstyr (PPE), som vernebriller, når du bruker verktøyet.
- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst for å forhindre ulykker.
- Oppbevar verktøyet på et sikkert sted, utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser verktøyet regelmessig for tegn på slitasje eller skade. Ikke bruk verktøyet hvis det er skadet.
- Rapportér eventuelle usikre forhold eller hendelser til de relevante myndighetene.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Før du bruker verktøyet, sørg for at du er kjent med dets komponenter og drift.
- Bruk kun verktøyet med compatible shellholders og primers som spesifisert av produsenten.
- Ikke overskrid de anbefalte belastningsgrensene for verktøyet.
- Unngå å plassere fingrene eller hendene nær priming punch under drift.
- Forsøk ikke å modifisere eller demontere verktøyet.
- Hvis du opplever uvanlig motstand eller vanskeligheter mens du bruker verktøyet, stopp umiddelbart og inspiser for problemer.
- Sørg for at området er fritt for hindringer og at du har en stabil posisjon mens du bruker verktøyet.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Oppsett:

- Pakk ut Sinclair Priming Tool og sjekk at alle komponenter er til stede.
- Fest den passende shellholderen for din patron (6.5 Grendel, 22 PPC, 6mm PPC eller 6mm ARC).
- Sikre shellholderen godt på plass.

2. Laste inn primers:

- Last inn primers i primerbrettet i henhold til produsentens instruksjoner.
- Sørg for at primers er riktig plassert og ikke er skadet.

3. Priming av patronen:

- Sett inn hylsen i shellholderen.
- Juster hylsehodet kvadratisk med priming punch.
- Påfør jevnt trykk på håndtaket for å sette primeren. Du skal føle at primeren bunner ut i primerlommen.
- Unngå overdreven kraft da dette kan skade primeren eller verktøyet.

4. Avslutte:

- Når primingen er fullført, fjern hylsen og inspiser primerens plassering.
- Oppbevar verktøyet og eventuelle ubrukte primers på et sikkert sted.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle skadede eller slitte komponenter av Sinclair Priming Tool i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast verktøyet i vanlig husholdningsavfall. Sjekk for lokale resirkuleringsprogrammer eller anlegg for farlig avfall.
- Sørg for at alle primers og ammunisjonskomponenter kastes på en sikker måte og i henhold til lokale lover.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle sikkerhetshenvendelser eller bekymringer angående Sinclair Priming Tool, vennligst referer til produsentens kontaktpunkt som følger med produktdokumentasjonen. Det er viktig å ta kontakt for hjelp hvis du har spørsmål om sikker bruk av dette verktøyet.

Vennligst sørg for å oppbevare denne guiden for fremtidig referanse og del den med alle som kan bruke Sinclair Priming Tool. Din sikkerhet og tilfredshet er våre høyeste prioriteringer. Takk for at du tar hensyn til disse viktige sikkerhetsinstruksjonene.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Narzędzia do Ładowania Sinclair

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Narzędzia do Ładowania Sinclair. Niniejsza instrukcja zawiera istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz zasady użytkowania, które zapewnią Twoje bezpieczeństwo i długowieczność narzędzia. Prosimy o uważne przeczytanie i przestrzeganie wszystkich instrukcji.

Ogólne Wskazówki Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że Narzędzie do Ładowania Sinclair jest używane tylko do zamierzonego celu, jak opisano w tej instrukcji.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej (PPE), takie jak okulary ochronne, podczas korzystania z narzędzia.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone, aby zapobiec wypadkom.
- Przechowuj narzędzie w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń. Nie używaj narzędzia, jeśli jest uszkodzone.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki lub incydenty odpowiednim władzom.

Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Przed użyciem narzędzia upewnij się, że znasz jego komponenty i sposób działania.
- Używaj narzędzia tylko z kompatybilnymi shellholderami i primerami zgodnie z zaleceniami producenta.
- Nie przekraczaj zalecanych limitów obciążenia dla narzędzia.
- Unikaj umieszczania palców lub rąk w pobliżu wbijaka podczas pracy.
- Nie próbuj modyfikować ani demontować narzędzia.
- Jeśli doświadczysz jakiegokolwiek nietypowego oporu lub trudności podczas używania narzędzia, natychmiast przestań i sprawdź, czy nie występują problemy.
- Upewnij się, że obszar jest wolny od przeszkód i że masz stabilną postawę podczas obsługi narzędzia.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Konfiguracja:

- Rozpakuj Narzędzie do Ładowania Sinclair i sprawdź, czy wszystkie komponenty są obecne.
- Przymocuj odpowiedni shellholder do swojej kapsuły (6.5 Grendel, 22 PPC, 6mm PPC lub 6mm ARC).
- Mocno zabezpiecz shellholder na miejscu.

2. Ładowanie Primerów:

- Załaduj primery do tacy primerowej zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że primery są prawidłowo osadzone i nie są uszkodzone.

3. Ładowanie Kapsuły:

- Włóż łuskę do shellholdera.
- Wyrównaj łuskę z wbijakiem.
- Naciskaj równomiernie na uchwyt, aby osadzić primer. Powinieneś poczuć, jak primer wchodzi do gniazda.
- Unikaj nadmiernej siły, ponieważ może to uszkodzić primer lub narzędzie.

4. Zakończenie:

- Po zakończeniu ładowania, usuń łuskę i sprawdź osadzenie primera.
- Przechowuj narzędzie i wszelkie nieużywane primery w bezpiecznym miejscu.

Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte komponenty Narzędzia do Ładowania Sinclair zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj narzędzia do zwykłych odpadów gospodarstw domowych. Sprawdź lokalne programy recyklingowe lub placówki do utylizacji odpadów niebezpiecznych.
- Upewnij się, że wszystkie primery i komponenty amunicji są utylizowane w sposób bezpieczny i zgodny z lokalnymi przepisami.

Kontakt w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa lub wątpliwości związanych z Narzędziem do Ładowania Sinclair, prosimy o skontaktowanie się z punktem kontaktowym producenta podanym w dokumentacji produktu. Ważne jest, aby skontaktować się w celu uzyskania pomocy, jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące bezpiecznego użytkowania tego narzędzia.

Prosimy o zachowanie tej instrukcji do przyszłego użytku i udostępnienie jej każdemu, kto może korzystać z Narzędzia do Ładowania Sinclair. Twoje bezpieczeństwo i satysfakcja są dla nas najważniejsze. Dziękujemy za zwrócenie uwagi na te ważne instrukcje bezpieczeństwa.

Turvallisuusohjeet Sinclair Nallittimelle

Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclair Nallittimen. Tämä opas tarjoaa olennaisia turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi turvallisuutesi ja työkalusi pitkäikäisyyden. Lue ja noudata kaikkia ohjeita huolellisesti.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että Sinclair Nallitin käytetään vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa, kuten tässä käyttöoppaassa on kuvattu.
- Käytä aina sopivia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja, työkalua käyttäessäsi.
- Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna onnettomuuksien estämiseksi.
- Säilytä työkalu turvallisessa paikassa, lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista työkalu säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta. Älä käytä työkalua, jos se on vaurioitunut.
- Ilmoita kaikista turvallisuusriskeistä tai onnettomuuksista asianmukaisille viranomaisille.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytettäessä

- Varmista, että tunnet työkalun osat ja toimintatavat ennen käyttöä.
- Käytä työkalua vain yhteensopivien hylsyjen ja nallien kanssa, kuten valmistaja on määrittänyt.
- Älä ylitä työkalun suositeltuja kuormitusrajoja.
- Vältä sormien tai käsien sijoittamista nallituslyöntimen lähelle käytön aikana.
- Älä yritä muuttaa tai purkaa työkalua.
- Jos tunnet epätavallista vastusta tai vaikeuksia työkalua käyttäessäsi, lopeta heti ja tarkista mahdolliset ongelmat.
- Varmista, että alue on esteetön ja että sinulla on vakaa asento työkalua käytettäessä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asetus:

- Purkaa Sinclair Nallitin ja tarkista, että kaikki osat ovat läsnä.
- Kiinnitä sopiva hylsy haluamallesi patruunalle (6.5 Grendel, 22 PPC, 6mm PPC tai 6mm ARC).
- Varmista hylsy tukevasti paikalleen.

2. Nallien lataaminen:

- Lataa nallit nallitrayhin valmistajan ohjeiden mukaan.
- Varmista, että nallit ovat oikein paikoillaan eivätkä vaurioituneet.

3. Patruunan nallittaminen:

- Aseta hylsy hylsyyn.
- Kohdista hylsyn pää suoraan nallituslyöntimen kanssa.
- Paina tasaisesti kahvaa nallin asettamiseksi. Sinun tulisi tuntea nalli painuvan alas nallikoteloon.
- Vältä liiallista voimaa, sillä se voi vahingoittaa nallia tai työkalua.

4. Lopettaminen:

- Kun nallitus on valmis, poista hylsy ja tarkista nallin asettaminen.
- Säilytä työkalu ja käyttämättömät nallit turvallisessa paikassa.

Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet osat Sinclair Nallittimesta paikallisten säädösten mukaisesti.
- Älä hävitä työkalua tavallisessa kotitalousjätteessä. Tarkista paikalliset kierrätysohjelmat tai vaarallisten jätteiden hävittämiseen tarkoitetut laitokset.
- Varmista, että kaikki nallit ja ammontakomponentit hävitetään turvallisesti ja paikallisten lakien mukaisesti.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita liittyen Sinclair Nallittimeen, ota yhteyttä valmistajan yhteyspisteeseen, joka on ilmoitettu tuotteen mukana tulevassa asiakirjassa. On tärkeää kysyä apua, jos sinulla on kysymyksiä tämän työkalun turvallisesta käytöstä.

Pidä tämä opas tallessa tulevaa käyttöä varten ja jaa se kaikkien kanssa, jotka saattavat käyttää Sinclair Nallitinta. Turvallisuutesi ja tyytyväisyytesi ovat meille ensisijaisia. Kiitos huomiostasi näihin tärkeisiin turvallisuusohjeisiin.

Säkerhetsinstruktionsguide för Sinclair Priming Tool

Introduktion

Tack för att du valt Sinclair Priming Tool. Denna guide innehåller viktiga säkerhetsinstruktioner och användningsriktlinjer för att säkerställa din säkerhet och verktygets livslängd. Vänligen läs och följ alla instruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att Sinclair Priming Tool endast används för sitt avsedda syfte som beskrivs i denna manual.
- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon, när du använder verktyget.
- Håll arbetsområdet rent och välbelyst för att förhindra olyckor.
- Förvara verktyget på en säker plats, utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet verktyget för tecken på slitage eller skador. Använd inte verktyget om det är skadat.
- Rapportera eventuella osäkra förhållanden eller incidenter till berörda myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Innan du använder verktyget, se till att du är bekant med dess komponenter och drift.
- Använd endast verktyget med kompatibla shellholders och primers som specificerats av tillverkaren.
- Överskrid inte de rekommenderade lastgränserna för verktyget.
- Undvik att placera fingrar eller händer nära priming punch under drift.
- Försök inte att modifiera eller demontera verktyget.
- Om du upplever någon ovanlig motstånd eller svårighet när du använder verktyget, stoppa omedelbart och inspektera för problem.
- Se till att området är fritt från hinder och att du har en stabil ställning när du använder verktyget.

Instruktioner för installation och användning

1. Setup:

- Packa upp Sinclair Priming Tool och kontrollera att alla komponenter är närvarande.
- Fäst den lämpliga shellholdern för din patron (6.5 Grendel, 22 PPC, 6mm PPC eller 6mm ARC).
- Säkra shellholdern ordentligt på plats.

2. Ladda primers:

- Ladda primers i primertray enligt tillverkarens instruktioner.
- Se till att primers är korrekt placerade och inte skadade.

3. Priming av patronen:

- Sätt in hylsan i shellholdern.
- Justera hylshuvudet rakt med priming punch.
- Tillämpa jämnt tryck på handtaget för att sätta fast primern. Du bör känna att primern bottnar i priminghålet.
- Undvik överdrivet tryck då detta kan skada primern eller verktyget.

4. Avsluta:

- När primingen är klar, ta bort hylsan och inspektera primerns placering.
- Förvara verktyget och eventuella oanvända primers på en säker plats.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella skadade eller slitna komponenter av Sinclair Priming Tool i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kassera inte verktyget i vanligt hushållsavfall. Kontrollera lokala återvinningsprogram eller anläggningar för farligt avfall.
- Se till att alla primers och ammunitionselement kasseras säkert och enligt lokala lagar.

Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella säkerhetsfrågor eller bekymmer angående Sinclair Priming Tool, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktpunkt som anges i din produktdokumentation. Det är viktigt att kontakta oss för hjälp om du har några frågor om säker användning av detta verktyg.

Vänligen se till att du behåller denna guide för framtida referens och dela den med alla som kan använda Sinclair Priming Tool. Din säkerhet och tillfredsställelse är våra högsta prioriteringar. Tack för att du uppmärksammar dessa viktiga säkerhetsinstruktioner.

Bezpečnostní pokyny pro Sinclair Priming Tool

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali Sinclair Priming Tool. Tento průvodce poskytuje důležité bezpečnostní pokyny a pokyny k používání, aby byla zajištěna vaše bezpečnost a dlouhá životnost vašeho nástroje. Před použitím si prosím pečlivě přečtete a dodržujte všechny pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že Sinclair Priming Tool používáte pouze k zamýšlenému účelu, jak je popsáno v tomto manuálu.
- Vždy noste vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou ochranné brýle, při používání nástroje.
- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený, aby se předešlo nehodám.
- Ukládejte nástroj na bezpečném místě, mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte nástroj na jakékoli známky opotřebení nebo poškození. Nástroj nepoužívejte, pokud je poškozen.
- Nahlase jakékoli nebezpečné podmínky nebo incidenty příslušným úřadům.

Specifická bezpečnostní opatření při používání

- Před použitím nástroje se ujistěte, že jste obeznámeni s jeho komponenty a obsluhou.
- Používejte nástroj pouze s kompatibilními shellholdry a zápalkami, jak je specifikováno výrobcem.
- Nepřekračujte doporučené zátěžové limity pro nástroj.
- Vyhněte se umístění prstů nebo rukou v blízkosti priming punch během provozu.
- Nepokoušejte se nástroj upravit nebo rozebrat.
- Pokud během používání nástroje pocítíte neobvyklý odpor nebo obtíže, okamžitě přestaňte a zkontrolujte, zda nejsou nějaké problémy.
- Ujistěte se, že je prostor bez překážek a že máte stabilní postoj při obsluze nástroje.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Nastavení:

- Rozbalte Sinclair Priming Tool a zkontrolujte, zda jsou všechny komponenty přítomny.
- Připojte vhodný shellholder pro váš náboj (6.5 Grendel, 22 PPC, 6mm PPC nebo 6mm ARC).
- Pevně zajistěte shellholder na místě.

2. Nabíjení zápalek:

- Naložte zápalky do zásobníku zápalek podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že jsou zápalky správně usazené a nejsou poškozené.

3. Priming náboje:

- Vložte náboj do shellholderu.
- Zarovnejte hlavu náboje kolmo k priming punch.
- Aplikujte stálý tlak na rukojeť, abyste usadili zápalku. Měli byste cítit, jak zápalka dosedá na dno kapsy zápalky.
- Vyhněte se nadměrnému tlaku, protože to může poškodit zápalku nebo nástroj.

4. Dokončení:

- Jakmile je priming dokončeno, vyjměte náboj a zkontrolujte usazení zápalky.

- Uložte nástroj a jakékoli nevyužité zápalky na bezpečném místě.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli poškozené nebo opotřebované komponenty Sinclair Priming Tool v souladu s místními předpisy.
- Není dovoleno likvidovat nástroj v běžném domácím odpadu. Zkontrolujte místní programy recyklace nebo zařízení pro likvidaci nebezpečného odpadu.
- Ujistěte se, že všechny zápalky a komponenty munice jsou likvidovány bezpečně a v souladu s místními zákony.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti nebo obav ohledně Sinclair Priming Tool se prosím obraťte na kontaktní místo výrobce uvedené v dokumentaci k produktu. Je důležité se obrátit na pomoc, pokud máte jakékoli dotazy ohledně bezpečného používání tohoto nástroje.

Prosím, ujistěte se, že si tuto příručku uchováte pro budoucí použití a sdílejte ji s kýmkoli, kdo může používat Sinclair Priming Tool. Vaše bezpečnost a spokojenost jsou našimi nejvyššími prioritami. Děkujeme za pozornost k těmto důležitým bezpečnostním pokynům.